

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2021

اجتماع افتراضي، 3-7 أيار/مايو 2021

البند 4 (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المقدمة من الحكومات عن الحالة في بلدانها وعن التقدم

المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

تقرير المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

موجز**

لا توجد في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية سلطة وطنية واحدة معنية بالأسماء، ولكن هناك ممارسات شاملة تكفل دقة الأسماء الجغرافية وتداولها. وتوجد هيئات تشرف على الأسماء في كل من اسكتلندا وويلز. وبالنسبة لجزيرة بريطانيا العظمى (ولكن ليس أيرلندا الشمالية، التي تشكل أيضا جزءا من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)، يعترف بحجية الأسماء الجغرافية الواردة في منتجات هيئة المساحة في بريطانيا العظمى. وتقوم هيئة المساحة في أيرلندا الشمالية، التابعة لدائرة خدمات الأراضي والعقارات، بوظيفة مماثلة في أيرلندا الشمالية. ويتضمن التقرير الكامل موجزا عن مهمة هيئة المساحة باعتبارها الوكالة الوطنية لوضع الخرائط، وبيّن دورها فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية، ويشير إلى المستجدات التي طرأت منذ دورة عام 2019 لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية. ويتضمن التقرير معلومات عن السياسة المتبعة بشأن الأسماء الجغرافية، وإدارة قواعد بياناتها والمنتجات المتصلة بها.

ويصف التقرير أيضا حالة السجل القطري والسجل الإقليمي الحكوميين اللذين تديرهما وزارة الخارجية والكمونولث ودائرة البيانات الرقمية الحكومية التابعة لها.

* GEGN.2/2021/1.

** أعدّ التقرير بكامله من قبل اللجنة الدائمة المعنية بالأسماء الجغرافية وهيئة المساحة في بريطانيا العظمى. ويمكن الاطلاع عليه، باللغة التي قُدِّم بها فقط، في الوثيقة التي تحمل الرمز GEGN.2/2021/43/CRP.43، في الموقع الشبكي التالي:

https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/



الرجاء إعادة استعمال الورق

160221 110221 21-01540 (A)



وتتولى اللجنة الدائمة المعنية بالأسماء الجغرافية شؤون الأسماء الجغرافية للأماكن والمعالم خارج المملكة المتحدة، وأهداف هذه اللجنة مبيّنة في التقرير. وتجمع اللجنة الدائمة معلومات عن الأسماء التي توخّدها السلطات الوطنية وتعلم الحكومة بالأسماء المناسبة التي يمكن لها استخدامها في منتجاتها.

وقُدِّمت إلى مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية طبعة منقحة من "المبادئ التوجيهية المتعلقة بالأسماء الطبغرافية لمحزري الخرائط وغيرهم من المحررين في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية". ويجري تحديث هذه المبادئ التوجيهية، على سبيل المثال، عند إجراء تغييرات إدارية. ويتضمن التقرير الكامل معلومات عن هذه التغييرات وكيفية العثور على المعلومات.